

# DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH LEISTUNGSERKLÄRUNG

## Nr: / No. 1/CPR/2019

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: <sup>1</sup> 1. <i>Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:</i> <sup>1</sup>	<b>Asfalt drogowy 20/30</b> <b>Straßenbaubitumen 20/30</b>		
2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: <sup>1</sup> 2. <i>Verwendungszweck(e):</i> <sup>1</sup>	Do budowy i utrzymania dróg, lotnisk i innych powierzchni przenoszących ruch kołowy <i>Für Bau und Instandhaltung von Straßen, Flugplätzen und sonstigen Verkehrsflächen</i>		
3. Producent: <sup>1</sup> 3. <i>Hersteller:</i> <sup>1</sup>	Polski Koncern Naftowy ORLEN S.A. ul. Chemików 7 09-411 Płock, Polska, <i>Polen</i> Tel.: (+48) 24 365 22 41  WYDZIAŁ ASFALTÓW PR4-1 ul. Chemików 7, 09-411 Płock, Polska, <i>Polen</i>		
4. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: <sup>1</sup> 4. <i>System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:</i> <sup>1</sup>	<b>2+</b>		
5. Norma zharmonizowana: <sup>1</sup> 5. <i>Harmonisierte Norm:</i> <sup>1</sup>  Jednostka lub jednostki notyfikowane: <sup>1</sup> <i>Notifizierte Stelle(n):</i> <sup>1</sup>	EN 12591:2009 / PN-EN 12591:2010  Polskie Centrum Badań i Certyfikacji S.A., nr. identyfikacyjny 1434 <i>Polish Centre for Testing and Certification, No. 1434</i>		
6. Deklarowane własności użytkowe: <sup>1</sup> 6. <i>Erklärte Leistung(en):</i> <sup>1</sup>	<b>Zasadnicze charakterystyki</b> <i>Wesentliche Merkmale</i>	<b>Właściwości użytkowe</b> <i>Leistung</i>	<b>Zharmonizowana specyfikacja techniczna</b> <i>Harmonisierte technische Spezifikation</i>
Konsystencja w pośredniej temperaturze eksploatacji (penetracja w 25°C wg PN-EN 1426) <i>Konsistenz bei mittleren Gebrauchstemperaturen (Penetration 25°C PN-EN 1426)</i>	20 – 30	0,1mm	EN 12591:2009 p. 5.2.2
Konsystencja w wysokiej temperaturze eksploatacji (temperatura mięknięcia PiK wg PN-EN 1427) <i>Konsistenz bei erhöhten Gebrauchstemperaturen (Erweichungspunkt Ring und Kugel. PN-EN 1427)</i>	55 – 63	°C	EN 12591:2009 p. 5.2.3
Łamliwość w niskiej temperaturze eksploatacji (temperatura łamliwości Fraassa wg PN-EN 12593) <i>Brüchigkeit bei niedrigen Gebrauchstemperaturen (Brechpunkt nach Fraass PN-EN 12593)</i>	NPD	-	EN 12591:2009 p. 5.2.4
Wrażliwość temperaturowa konsystencji (Indeks Penetracji wg PN-EN 12591) <i>Temperaturabhängigkeit der Konsistenz (Penetrationsindex. PN-EN 12591)</i>	NPD	-	EN 12591:2009 p. 5.2.5
Stałość konsystencji – odporność na starzenie (metoda RTFOT wg PN-EN 12607-1): <i>Beständigkeit gegen Verhärtung bei 163°C: (RTFOT PN-EN 12607-1):</i>			EN 12591:2009 p. 5.2.6
- pozostała penetracja w 25°C po RTFOT - <i>verbleibende Penetration 25°C nach RTFOT</i> - wzrost temperatury mięknięcia PiK po RTFOT - <i>Zunahme des Erweichungspunkts Ring und Kugel nach RTFOT</i>	≥ 55	%	
- pozostała penetracja w 25°C po RTFOT - <i>verbleibende Penetration 25°C nach RTFOT</i> - wzrost temperatury mięknięcia PiK po RTFOT - <i>Zunahme des Erweichungspunkts Ring und Kugel nach RTFOT</i>	≤ 8	°C	
Substancje niebezpieczne określone w przepisach prawnych <i>Gefährliche, gesetzlich geregelte Substanzen</i>	spełnia erfüllt		EN 12591:2009 p. 5.3
7. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. <sup>1</sup> 7. <i>Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.</i> <sup>1</sup>			
W imieniu producenta podpisał(-a): <sup>1</sup> <i>Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:</i> <sup>1</sup>			
----- <b>Krzysztof Kozera – Dyrektor Bloku Olejowo - Asfaltowego</b> (nazwisko i stanowisko / <i>Name und Funktion</i> )			
----- Dyrektor Bloku Olejowo-Asfaltowego  <b>Krzysztof Kozera</b> (podpis) (Unterschrift)			
----- <b>Płock, 29.08.2019</b> (miejsce i data wydania) (Ort und Datum der Ausstellung)			

<sup>1</sup> ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) NR 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r.

<sup>1</sup> VERORDNUNG (EU) Nr. 305/2011 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 9. März 2011